|  |
| --- |
| **Комунальний заклад**  **«Полтавський обласний Центр здоров’я»**  **оголошує запит цінових пропозицій**  **на закупівлю послуг з розробки та створення унікального бренду і повного пакету бренд-айдентики для регіональної системи громадського здоров’я Полтавської області**  Будь ласка, ознайомтесь з документацією, що складається з:  а) даного оголошення;  б)додатків, що додаються до цього повідомлення;  в) Постанови Кабінету Міністрів України від 17.04.2013 № 284 «Деякі питання ввезення на митну територію України товарів і постачання на митній території України товарів та надання послуг, що оплачуються за рахунок грантів (субгрантів) Глобального фонду для боротьби із СНІДом, туберкульозом та малярією в Україні» із змінами (відповідно до Постанови від 26.06.2015 № 431) (додаток 4);  г) кодексу поведінки постачальників, який затверджено 15 грудня 2009 року на засіданні Ради виконавчого менеджменту Глобального фонду для боротьби зі СНІДом, туберкульозом та малярією (далі – Глобальний фонд) (додаток 5).  **Предмет закупівлі: послуги з** розробки та створення унікального бренду і повного пакету бренд-айдентики для регіональної системи громадського здоров’я Полтавської області (технічні вимоги до предмету закупівлі вказані в додатку 4 до оголошення) |

**Терміни надання послуг:** терміни поставки товару: листопад 2018 року.

**Вимоги до пропозицій:**

Цінова пропозиція повинна подаватись у письмовій формі у запечатаному конверті, бути підписана учасником запиту і мати відбиток його офіційної печатки (якщо така є).

Ціни мають бути вказані у гривнях, включаючи всі витрати відповідно до умов Специфікації, без ПДВ (у відповідності до вимог Постанови Кабінету Міністрів України від 17.04.2013 № 284(із змінами відповідно до Постанови від 26.06.2015 № 431) «Деякі питання ввезення на митну територію України товарів і постачання на митній території України товарів та надання послуг, що оплачуються за рахунок грантів (субгрантів) Глобального фонду для боротьби із СНІДом, туберкульозом та малярією в Україні»)

**Пакет документів повинен містити:**

1. Свідоцтво про державну реєстрацію фізичної особи-підприємця або юридичної особи (копія), Виписку з Єдиного державного реєстру юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань.

2. Копію свідоцтва платника ПДВ (за умови реєстрації платником ПДВ) або Свідоцтво про сплату єдиного податку (за наявності Витяг з Єдиного державного реєстру юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань.

3. Номер та дата формування електронного запиту на отримання витягу з Єдиного державного реєстру юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань, наданого через Реєстраційний портал Міністерства Юстиції України (дата формування має бути не раніше, ніж за 14 (чотирнадцять) календарних днів до дати подачі пропозиції). Даний витяг має містити відповідний вид діяльності (за КВЕД-2010), який дає право здійснювати послуги, що є предметом закупівлі.

4. Документи щодо підтвердження права підпису уповноваженої особи.

5. Підтверджений досвід з надання послуг **з** розробки та створення бренду і повного пакету бренд-айдентики (офіційний лист у довільній формі з наданням підтверджуючих документів (копії договорів з додатками, видаткові накладні, тощо).

6. Заповнені Додатки 1-3.

Надані учасниками конкурсу комерційні пропозиції мають бути дійсними без змін впродовж не менш ніж 60 (шістдесят) календарних днів з дня їх подання.

Кожен учасник має право подати лише одну цінову пропозицію. У разі подання декількох пропозицій одним учасником всі вони будуть відхилені.

**Подання пропозицій**

Пропозиції повинні надсилатись в закритих конвертах звичайною чи кур’єрською поштою на адресу:

36014, Україна, м. Полтава, вул. Шведська, 52.

До уваги: Довженко Ірина Леонідівна

Тел.: +38(0532) 56-15-69

Тел. моб.: +38(050) 404-60-54

Конверт повинен містити назву конкурсу і слова **«НЕ РОЗКРИВАТИ ДО 26 листопада   2018 року, 15:00» а також код ЄДРПОУ, адресу та назву організації.**

**Комерційна пропозиція має бути отримана Організатором конкурсу у конверті форматом А4, який на лініях склеювання має бути промаркований печаткою учасника у декількох місцях,** аби виключити можливість несанкціонованого ознайомлення із вмістом конверту до настання дати розкриття Організатором конкурсу комерційних пропозицій.

**Кінцевий термін подання комерційних пропозицій – не пізніше 26 листопада 2018 року, 10:00.** Всі пропозиції, отримані після кінцевого терміну, розгляду не підлягають.

Публічне розкриття конвертів з пропозиціями відбудеться за адресою, що наведена вище, **26 листопада 2018 року о 15:00**. До участі у процедурі розкриття цінових пропозицій запрошуються всі учасники, що подали свої пропозиції, або їх уповноважені представники. Відсутність учасника або його уповноваженого представника на процедурі розкриття цінових пропозицій не є підставою для не розкриття, не розгляду або відхилення його цінової пропозиції. Повноваження представників учасників повинні бути підтверджені довіреністю та документом, що посвідчує особу (паспорт).

**Вимоги до підготовки тендерних пропозицій**

* Всі документи, складені не українською мовою, повинніобов'язково мати переклад на зазначену мову.
* Копії документів мають бути завірені підписом керівника та печаткою організації (за наявності).
* У випадку оформлення довідок у довільній формі або інших подібних документів, наданих від організації, такідокументи обов’язково повинні бути завірені підписом керівника та, за наявності, печаткою організації.
* Подана документація обов’язково має бути скріплена; бажано пронумерована, прошнурована.

Основні фактори, що будуть впливати на кінцеве рішення щодо переможця конкурсу – відповідність заявки учасника умовам документації та прийнятна ціна.

**Зверніть увагу, електронною поштою заявка не надсилається!**

Організатор конкурсу залишає за собою право вимагати від учасників конкурсу додаткові матеріали або інформацію, що підтверджують відповідність окремих положень пропозицій вимогам специфікації та юридичної особи як учасника даного конкурсу.

*Будь-які питання щодо цього конкурсу необхідно надсилати у письмовому вигляді електронною поштою на адресу:* [info@ocz.poltava.ua](mailto:info@ocz.poltava.ua)

**Зверніть, будь ласка, увагу на наступне:**

*Учасники конкурсу погоджуються з тим, що Організатор конкурсу не повертає матеріали, подані на будь-якій стадії проведення конкурсу.*

*Оцінювання комерційних пропозицій буде проводитись комітетом з місцевих закупівель, відповідно до мети, цілей та завдань конкурсу.*

*Остаточне рішення щодо переможця конкурсу приймає Організатор конкурсу. Організатор конкурсу має право скасувати конкурс за лотом або конкурс в цілому.*

*Винагородою переможцеві конкурсу буде укладення договору з Організатором конкурсу на поставку товару відповідно до Оголошення.*

*Відповідальність Організатора конкурсу не виходить за межі винагороди, визначеної умовами конкурсу.*

*Організатор конкурсу не несе відповідальності за роботу пошти України, за будь-які поштові помилки, внаслідок яких матеріали (комерційна пропозиція, бюджет чи будь-які інші документи, необхідні для участі у конкурсі) учасників конкурсу не надійшли, надійшли із запізненням, були загублені чи пошкоджені; за роботу операторів зв’язку; у випадку виникнення форс-мажорних обставин. Організатор конкурсу не несе відповідальності за неможливість контакту з учасником конкурсу, якщо будь-яка інформація про учасника конкурсу повідомлена неправильно. Учасник несе особисту відповідальність за достовірність наданої ним інформації.*

*Участю у конкурсі учасник безумовно погоджується з усіма умовами конкурсу та бере на себе обов’язок їх належно виконувати.*

*У випадку виникнення ситуації, що припускає неоднозначне тлумачення умов конкурсу, та/або питань, не врегульованих умовами конкурсу, остаточне рішення приймається Організатором конкурсу. Рішення Організатора конкурсу є остаточним та оскарженню не підлягає.*

**Дякуємо за співпрацю!**

**Додаток 1**

**до Оголошення на закупівлю послуг з розробки та створення унікального бренду і повного пакету бренд-айдентики для регіональної системи громадського здоров’я Полтавської області**

Супровідний лист

*Кому:*

***Полтавський обласний центр здоров’я***

Дата: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2018

Шановні панове:

Після розгляду конкурсної документації, отримання якої підтверджуємо даним листом, ми, що підписалися нижче, пропонуємо надання **послуг з** розробки та створення унікального бренду і повного пакету бренд-айдентики для регіональної системи громадського здоров’я Полтавської області за умови оплати по факту виконання послуг або з передплатою не більше 50% та решта по факту поставки.

У разі перемоги нашої Заявки ми зобов’язуємось укласти договір з надання **послуг з** розробки та створення унікального бренду і повного пакету бренд-айдентики для регіональної системи громадського здоров’я Полтавської області (далі – Послуги) з Полтавським обласним центром здоров’я як Покупцем Товару.

Вартість Послуги буде незмінна (окрім зміни у сторону зменшення) не менше ніж 60 (шістдесят) календарних днів з дня подання комерційної пропозиції.

До моменту підписання Договору ця Заявка, разом із Вашим письмовим підтвердженням прийняття такої Заявки та повідомленням про перемогу в конкурсі, вважаються зобов’язуючою обидві сторони угодою.

Повідомляємо, що **ми ознайомлені** з *Постановою КМУ від 17 квітня 2013 р. № 284 (*зі змінами у відповідності до вимог Постанови від 26.06.2015 № 431) «Деякі питання ввезення на митну територію України товарів і постачання на митній території України товарів та надання послуг, що оплачуються за рахунок грантів (субгрантів) Глобального фонду для боротьби із СНІДом, туберкульозом та малярією в Україні та *«Кодексом поведінки постачальників»*, який затверджено 15 грудня 2009 року на засіданні Ради виконавчого менеджменту Глобального Фонду боротьби зі СНІД, туберкульозом та малярією і **зобов’язуємось дотримуватись їх умов.**

Ми розуміємо, що Ваша організація не зобов’язана приймати Заявку із найнижчою заявленою ціною або будь-яку іншу Заявку, яка може бути вами отримана.

Дата: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2018 р.

*[підпис] [посада]*

# Додаток 2

**до Оголошення на закупівлю послуг з розробки та створення унікального бренду і повного пакету бренд-айдентики для регіональної системи громадського здоров’я Полтавської області**

**Загальна інформація про компанію**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. | Повна назва компанії |  |
| 2. | Юридична адреса компанії |  |
| 3. | Фізична адреса компанії |  |
| 4. | Керівник компанії: ПІБ |  |
| 5. | Контактний номер телефону керівника компанії |  |
| 6. | Контактна особа з питань подання Заявки: ПІБ |  |
| 7. | Номер телефону контактної особи та електронна адреса |  |
| 8. | Номер факсу |  |

Дата: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2018 р.

*[підпис] [посада]*

**Додаток 3**

**до Оголошення на закупівлю послуг з розробки та створення унікального бренду і повного пакету бренд-айдентики для регіональної системи громадського здоров’я Полтавської області**

**ЦІНОВА ПРОПОЗИЦІЯ**

Ми, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, надаємо свою цінову пропозицію на закупівлю послуг з розробки та створення унікального бренду і повного пакету бренд-айдентики для регіональної системи громадського здоров’я Полтавської області

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **№** | **Найменування послуги** | **Кількість** | **Ціна за одиницю (без ПДВ\*), грн** | **Ціна всього (без ПДВ\*), грн** |
| 1. |  |  |  |  |
| **Всього без ПДВ\* (словами):** | | |  | |
| **Умови оплати\*\*:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (по факту поставки товару (післяоплата) або передоплата щонайбільше – 50 % від вартості товару). | | | | |

*\** Розрахунки за надані послуги звільненні від оподаткування податком на додану вартість на підставі пункту 26 підрозділу 2 розділу XX «Перехідні положення» Податкового кодексу України, статті 7 Закону України від 21.06.2012 року № 4999-VI «Про виконання програм Глобального фонду для боротьби із СНІДом, туберкульозом та малярією в Україні» та постанови Кабінету Міністрів України від 17 квітня 2013 року № 284 «Деякі питання ввезення на митну територію України товарів і постачання на митній території України товарів та надання послуг, що оплачуються за рахунок грантів (субгрантів) Глобального фонду для боротьби із СНІДом, туберкульозом та малярією в Україні».

\*\* Оплата може здійснюватися з урахуванням поставки товарів частинами.

Організатор закупівлі залишає за собою право контрактувати учасника у з вищою ціною, якщо буде прийняте рішення про те, що вища оцінка технічної пропозиції цього учасника виправдовує додаткову ціну/вартість.

Підписанням Цінової пропозиції підтверджуємо, що у разі перемоги нашої тендерної пропозиції ми зобов’язуємось укласти з Полтавським обласним центром здоровя протягом узгодженого терміну договір надання послуг на умовах, які викладені у Запиті цінових пропозицій та пропозиції.

Термін дії даної пропозиції складає 60 календарних днів з дня відкриття пропозиції.

Повідомляємо, що **ми ознайомлені** з Постановою Кабінету Міністрів України від 17 квітня 2013 р. № 284 «Деякі питання ввезення на митну територію України товарів і постачання на митній території України товарів та надання послуг, що оплачуються за рахунок грантів (субгрантів) Глобального фонду для боротьби із СНІДом, туберкульозом та малярією в Україні та «Кодексом поведінки постачальників», який затверджено 15 грудня 2009 року на засіданні Ради виконавчого менеджменту Глобального Фонду боротьби зі СНІД, туберкульозом та малярією і **зобов’язуємось дотримуватись їх умов.**

Ми розуміємо, що ваша організація не зобов’язана приймати пропозицію із найнижчою заявленою ціною або будь-яку іншу пропозицію, яка може бути вами отримана.

Дата: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2018 р. *[підпис] [посада]*

**Додаток 4**

**до Оголошення на закупівлю послуг з розробки та створення унікального бренду і повного пакету бренд-айдентики для регіональної системи громадського здоров’я Полтавської області**

**Технічне завдання на розробку бренду та бренд-буку регіональної системи громадського здоров’я Полтавської області**

Дане технічне завдання містить вимоги та рекомендації щодо процесу створення бренду та бренд-буку

# ОПИС

**Замовник:** Полтавський обласний центр здоров’я

**Підстава:** програмна діяльність за компонентом розвитку регіональних систем громадського здоров’я Полтавській області у рамках гранту Глобального фонду для боротьби зі СНІДом, туберкульозом і малярією «Прискорення прогресу у зменшенні тягаря туберкульозу та ВІЛ-інфекції шляхом надання універсального доступу до своєчасної та якісної діагностики та лікування туберкульозу, розширення доказово обґрунтованої профілактики, діагностики та лікування ВІЛ-інфекції, створення життєздатних та стабільних систем охорони здоров’я».

**Мета:** розробка та створення унікального бренду і повного пакету бренд-айдентики для регіональної системи громадського здоров’я Полтавської області, що сприятиме її популяризації, поширенню інформації про державну політику у цій сфері, забезпечення потреб громадян у достовірній, науково-обґрунтованій інформації із залученням експертів про фактори ризику виникнення захворювань, шляхи їх профілактики, методики зміцнення здоров’я, переваги ведення здорового способу життя тощо з використанням фірмового стилю креативної візуалізації.

**Очікувані результати:**

* розроблений і затверджений логотип;
* розроблений і затверджений бренд-бук;
* сформований корпоративний імідж системи громадського здоров’я;
* забезпечення впізнаваності медіа-ресурсів системи і матеріалів з промоції здоров’я;
* якісно сплановані заходи промоції у рамках комунікаційної стратегії;
* успішне просування і розширення аудиторії, охопленої системою громадського здоров’я.

**Майнові та немайнові права, авторські права на використання бренду:**

* права власності на авторське право та інші інтелектуальні права власності стосовно до розробленого бренду цілком переходять до Замовника;
* Замовник залишає за собою право видозмінювати кінцевий варіант роботи дизайнера і застосовувати його в брендуванні та оформленні фірмового стилю на власний розсуд;
* за автором логотипу зберігаються немайнові права згідно із законодавством України. Ім'я та прізвище автора можуть бути зазначені у доречних випадках;
* вся робота повинна бути виконана у відповідності із чинними (на момент виконання) в Україні правовими нормами.

# ЗАВДАННЯ ДЛЯ ВИКОНАННЯ

1. **Формування цілісного документу – концепції бренду** (набір колірних, графічних, словесних, дизайнерських постійних елементів) з коротким описом з метою забезпечення візуальної єдності усієї вихідної від регіональної системи громадського здоров’я інформації, її внутрішнього й зовнішнього оформлення.

*Що необхідно розробити і запропонувати:*

1. Знак /логотип/символ бренду – мінімум 3 варіанти;
2. Шрифтове зображення назви бренду (кирилиця/латиниця);

*Основні вимоги:*

* відповідність дійсності – імідж повинен відповідати реальності та оперативним функціями, поданих в описів об’єкту брендингу;
* привабливість – повинен переконувати і спонукати людей до усвідомлено дбайливого ставлення до свого здоров’я, прихильності до здорового способу життя, профілактики факторів ризику виникнення захворювань;
* простота сприйняття, лаконічність, чіткість;
* оригінальність.

*Загальний тон позиціювання бренду:*

1. Інформативний;
2. Авторитетний;
3. Професійний;
4. Запам'ятовується, повинен привертати увагу цільових аудиторій та формувати позитивний емоційний образ;
5. Повинен відображати унікальність регіональної системи, відмінність від подібних сфер інших територій ;
6. Викликає довіру;
7. Корисний;
8. Спонукає до дій.
9. Не може містити жодних політичних або релігійних мотивів.
10. Не можна використовувати елементи/слогани, які є або були комерційними, або ототожнюються з комерційним підприємством, брендом, послугою або товаром.

*Технічні вимоги до логотипу/символу:*

* графічний файл зображення не менше 500х500 пікселів;
* текстовий напис та ілюстрація логотипу міста на двох мовах (українська, англійська);
* кольорове рішення (можливість відтворення в кольоровому, монохромному, рельєфному виконанні);
* приклади для використання, як на великих рекламних площах, так і на сувенірній і поліграфічній продукції;
* приклади поєднання основного логотипу разом з офіційною символікою МОЗ України, ДУ «Центр громадського здоров’я МОЗ України», Департаменту охорони здоров’я Полтавської ОДА, Полтавської області (мінімум два приклади).

1. **Створити бренд-бук** – текстовий опис концепції бренду, кольорові рішення логотипу та варіанти його використання у різних форматах, на різних поверхнях.

*Бренд-бук повинен включати:*

Фірмовий знак – логотип

1. Концепція (опис). Концептуальне опис фірмового знака як основного елемента фірмового стилю. Ідеологія символу.

2. Візуальне рішення логотипу (допустиме колірне рішення логотипу, опис фірмових кольорів знаку, допустиме чорно-біле рішення).

3. Умови відтворення фірмового знака.

4. Умови збільшення/зменшення фірмового знака за допомогою масштабної сітки.

5. Правила побудови логотипу в графічній та цифровій формі. Умови комбінації з чужорідними графічними і текстовими об'єктами:

* межі логотипу;
* допустимі варіанти розташування сторонніх об'єктів;
* допустимі варіанти поєднання з іншими знаками;
* варіанти допустимого колірного фону для розміщення фірмового знака.

Фірмові кольори

1. Визначення фірмового кольору.

2. Визначення додаткових кольорів.

3. Визначення комбінацій кольорів.

Фірмові шрифти

1. Визначення фірмового шрифту.
2. Визначення додаткових шрифтів.
3. Визначення розмірів.
4. Умови використання фірмового і додаткових шрифтів.

Фірмовий блок – стиль для сайту і соцмереж

1. Концептуальний опис фірмового блоку як основного елемента фірмового стилю.
2. Графічні елементи для сайту з питань громадського здоровя (фірмові кольори, графічна шапка з айдентикою тощо).
3. Варіанти розміщення фірмового блоку у різних шаблонах для Facebook, Twitter, Google+, LinkedIn, Youtube.
4. Варіанти колірного відтворення фірмового блоку: кольоровий, чорно-білий.
5. Співвідношення ключових елементів фірмового блоку в різних варіантах відтворення: кольоровий, чорно-білий.
6. Правила побудови фірмового блоку в графічній і колірній формі. Умови комбінації з чужорідними графічними і текстовими об'єктами: межі фірмового блоку; допустимі варіанти розташування сторонніх об'єктів; варіанти допустимого колірного фону для розміщення фірмового блоку.

Розташування фірмового блоку (або тільки фірмового знака, або тільки логотипу) на типових документах і сувенірній орендованій продукції:

1. Акцидентна продукція: бланк ділового листа, конверти, фірмова папка, візитна картка, бейджі, презентація, плакат (А3, А2, А1), почесна грамота, подяка, вітальна листівка, плакат, брошура, буклет.
2. Внутрішня ідентифікація: табличка на двері, внутрішній інформатор
3. Зовнішня реклама (сіті-лайт, білборд)
4. Сувенірна продукція: записник, ручка, пакет, горнятко, тарілка, годинник, пам’ятна відзнака, флешка.

# 

# ОПИС ОБ’ЄКТУ БРЕНДИНГУ

# *Основні тези про систему громадського здоров’я:*

ВООЗ чітко визначила десять основних оперативних функцій охорони громадського здоров’я:

1) епіднагляд і оцінка стану здоров’я та благополуччя населення;

2) моніторинг та реагування на небезпеки для здоров’я та при надзвичайних ситуаціях галузі;

3) захист здоров’я, у тому числі забезпечення безпеки навколишнього середовища, праці та харчових продуктів тощо;

4) зміцнення здоров’я, включаючи вплив на соціальні детермінанти та скорочення нерівностей у сфері охорони здоров’я;

5) профілактика захворювань, у тому числі раннє виявлення порушень здоров’я;

6) забезпечення стратегічного керівництва в інтересах здоров’я та добробуту;

7) забезпечення сфери охорони громадського здоров’я компетентними кадрами;

8) забезпечення організаційних структур і фінансування;

9) інформаційно-роз’яснювальна діяльність, комунікація та соціальна мобілізація в інтересах здоров’я;

10) сприяння розвитку наукових досліджень у сфері охорони здоров’я для наукового обґрунтування політики та практики.

Державна Концепція розвитку громадського здоров’я визначає за необхідне підвищення медичної грамотності населення шляхом:

– забезпечення доступу, розуміння і використання відповідної інформації з метою зменшення ризику, профілактики хвороб та зміцнення здоров’я;

– протидії активній рекламі небезпечної продукції і способу життя, зокрема нездорового харчування, шкідливих звичок, низької рухової активності, безконтрольного та нераціонального застосування лікарських засобів;

– створення, підтримки і відновлення довіри до лікарів та інших працівників системи охорони здоров’я;

– визначення МОЗ та Центром громадського здоров’я МОЗ особливостей сприйняття і потреб різних соціальних груп населення та професійної спільноти, поширення серед них інформації з використанням засобів масової інформації.

# ВИМОГИ ДО ВИКОНАВЦЯ ПРОЕКТУ

**Виконавець має продемонструвати наступні компетенції:**

1. володіти практичними та теоретичними знаннями в процесах розробки бренду та бренд-буку міста;
2. наявність портфоліо (не менше 2-х проектів);
3. рекомендаційні листи (будуть перевагою)
4. будь-які інші підтверджуючі документи, які можуть бути корисними в прийнятті рішення;
5. повнота та якість поданих пропозицій;
6. вигідна цінова пропозиція, що відповідає якості надання послуг, реалістичні та конкурентоспроможні розцінки;
7. сумлінне дотримання термінів виконання/постачання;
8. місцезнаходження (перевага надається місцевим претендентам) і зручність, оперативність комунікації різними засобами зв’язку.